



SPINGARDA A CARTOCCIO

Art. 803



NEW EDITION

www.mantuumodel.com - www.mantuumodelhelp.com
mantuumodel@libero.it - info@mantuumodelhelp.com



Vernice acrilica spray - Acrylic spray color
Acrylic spray farbe - Couleur spray acrylique
Kleuren spray acrylic - Pintura acrylic spray

Art. 1701 400 ml

Nero - Black - Schwarz - Noir - Zwart - Negro

Art. 1530 400 ml

Trasparente - Clear - Farblos

Transparent - Kleuren - Transparente

Cianoacrilato
Super glues
Sekundenkleber
Colles cyanoacrylates
Secondenlijm
Cianoacrilato
Art. 1565 20 gr.



Art. 1015 SUPER-GLUE

Colla vinilica rapida - White glue
Weißleim - Colle blanche
Witte houtlijm - Cola vinilica rápida

Art. 1020 100 cc.

Vernice di fondo trasparente per legno
Clear primer for wood

Porenfüller, farblos für Holz

Bouche-pores pour bois

Primer & porienvuller voor hout

Barniz de fondo transparente para madera



Colori acrilici ad acqua per modellismo navale
Wash up acrylic paint for ship builder
Die Acrylic Farbe Seifenwasser für Schiffsmodelle
Couleurs acryliques à base d'eau pour modélisme naval
Acrylkleuren voor modelbouw-water oplosbaar
Pinturas acrilicas al agua para modelismo naval

Art. 1750 - 1751 - 1752 - 1753 - 1754 - 1755

Attrezzatura: Per la costruzione del primo stadio costruttivo di questo modello, abbiamo bisogno di alcuni attrezzi che Vi elenchiamo. Martello piccolo - Tagliabalsa con lame molto affilate - Serie limette - Rastrema listelli - Serie tamponi a carta vetrata - Carta vetrata grossa e fine - Serie spilli con testa - 6 pinzette di legno - 1 pennello. Se alcuni di questi utensili Vi dovesse mancare, li potrete acquistare dal Vostro negoziante, sulla base del catalogo attrezzistica, contenuto nella scatola.

Tools: To build this first steps of the model, below is listed some of tools needed. Small hammer - Cutter with sharp blades - Set of files - Strip clamp machine - set of sanding sticks - 2 grades of sand paper - Set of headed pins - 6 pegs - one brush. If you do not have some of these tools, you can buy them at your local hobby shop, following our tool catalogue supplied with the kit.

Werkzeug: Für den Bau der ersten Konstruktionsphase dieses Modells, benötigt man folgende unten angeführte Werkzeuge. Ein kleiner Hammer - einen Sockelschneider mit sehr scharfen Klingen - einen Satz Feilen - eine Vorrichtung zur Verjüngung der Leisten - einen Satz Schmirgelkissen - grobes und feines Sandpapier - einen Satz Stecknadeln - 6 Holzpinzetten - 1 Pinsel. Sollten Ihnen einige dieser Werkzeuge fehlen, können Sie diese bei Ihrem Händler anhand des Zubehörekatalogs, welcher Ihrer Verpackung beigelegt ist, erwerben.

Équipement: Pour la construction du premier stade de construction de ce modèle, nous avons besoin de quelques outils que nous vous énumérons: Un petit marteau - un couteau à balsa avec des lames très tranchantes - une série de petites limes - l'étau à lattes - une série de cales à poncer - du papier de verre de grain gros et fin - une série d'épingles avec tête - 6 pincettes de bois - 1 pinceau. Si quelques uns de ces outils devaient vous manquer, vous pourriez les acquérir chez votre revendeur, sur la base du catalogue d'outillage, contenu dans la boîte.

De uitrustung: Voor de bouw van het eerste stadium van bouw van dit model, hebben wij enkele werktuigen nodig die wij u opsommen: Een kleine hamer - mes voor balsa hout met zeer snijdende plaatjes - een reeks van kleine vijlen - de bankschroef voor lijstjes - een reeks schuurpapier ruw en fijn - een reeks spelden met hoofd - 6 tangetjes in hout - 1 penseel. Als enkele deze werktuigen u moesten gebrek hebben aan, zult u ze kunnen verkrijgen bij uw kleinhandelaar, op basis van de catalogus van werktuigen, catalogus geleverd in de doos.

Equipamiento: Para la construcción de la primera fase de este modelo, es necesario emplear algunas herramientas que pasamos a enumerar. Martillo pequeño - Cúter con las hojas muy afiladas - Varias limas - Ahusador de listones - Varios tapones de papel de lija - Papel de lija grueso y fino - Varios afiliteros con cabeza - 6 pinzas de madera - 1 pincel. Si le hace falta alguna de estas herramientas, podrá adquirirla en su tienda habitual, en base al catálogo de utensilios, que se encuentra dentro de la caja.

Carta vetrata - Sand-paper - Schleifpapier
Papier de verre - Schuurpapier
Brsni papir - Papel de lija

Art. 8011 grana - grain - Körnung
korrel - gradacija - grano 80
Art. 8012 grana - grain - Körnung
korrel - gradacija - grano 180

23x27 cm.

Art. 8263: Couteau léger en aluminium - Light alu knife
Messer Leichte Ausführung mit Aluminiumgriff
Couteau léger en aluminium - Licht mes in aluminium
Cuchillo ligero de aluminio



Art. 8200 5P:
Lama inclinata - Ersatzklingen
Long angled blade - Lame inclinée
Schun blad - Cuchilla inclinada

Art. 8297

Martello professionale - Hammer - Hammer
Marteau professionnel - Professionele Hamer
Martillo profesional



Art. 8178

Mollette di serraggio
Pegs - Pincas -
Klammern - Knijpers
Pinzas de sujeción



Art. 8298

Mandrina manuale
Pin vise
Hand-bohr-futter
Mandrin à main
Händ spankop
Mandril manual



Levigation a carta vetrata doppia faccia - Double face sanding stick
Schleifer mit 2-Schleifpapieren - Stick à poncer double face
Schuurblik voor 2-zijdig schuurpapier - Pulidor de hoja de doble lija

Grana - Grain - Körnung - Korrel - Grano 80 e 220
Art. 8190 mm 20x80 Art. 8191 mm 30x100
Art. 8192 mm 40x120 Art. 8193 mm 50x140
Art. 8194 mm 60x160
Art. 8195 Serie 5 pezzi - Set of 5 pieces - Satz 5 stück
Assortiment de 5 pièces - Série 5 piezas

Art. 1556

Pennello - Brush - Pinsel - Pinceau - Borstet - Pincel



Spilli da lavoro - Plastic-head pins
Stecknadeln
Epingles à tête en plastique
Steeknaalden
Afijeres de trabajo

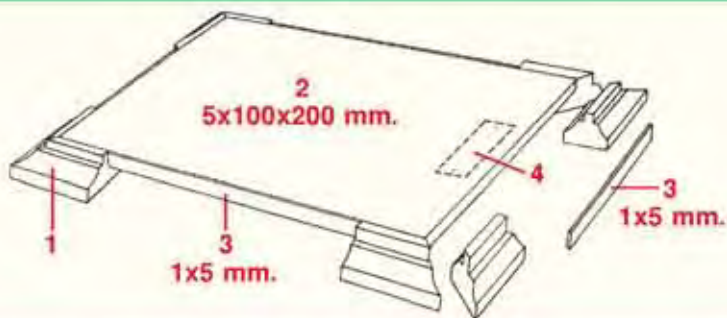
Art. 2476



Art. 8300

Serie limette con impugnatura - Set of files with handle
Nadelleifen-Set - Set limes avec manche
Set van vijlen met heft - Varias limas con empuñadura





1



incollare - Glue
Kleben - Collier
Lijm - Encolar

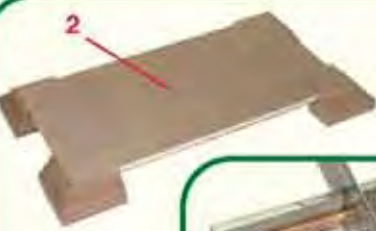


Raschiare - Scrape
Glattung - Nettoyer
Schepen
Para raspar



Stendere la colla
Place the glue
Leim auftragen
Mettre la colle
De lijm uitspreiden
Coloque el pegamento

2



3

Carteggiare - Sand - Schleifen - Ponce
Schuur - Lijst

5



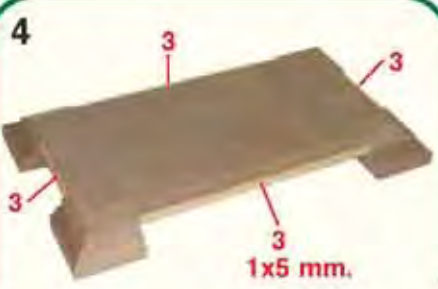
Art. 1020

Proteggere la superficie con due mani di turapori.
Protect the surface with two coats of sanding sealer.

Die Oberfläche muss mit Porenabdichtung zweilagig geschützt werden.

Protéger la surface avec deux couches de bouche-pores.
De oppervlakte twee maal bewerken met gatanstuc.

Tratar la superficie con tapaporos.



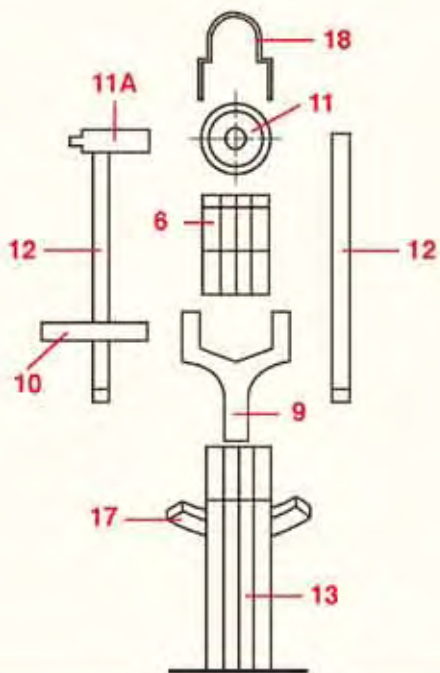
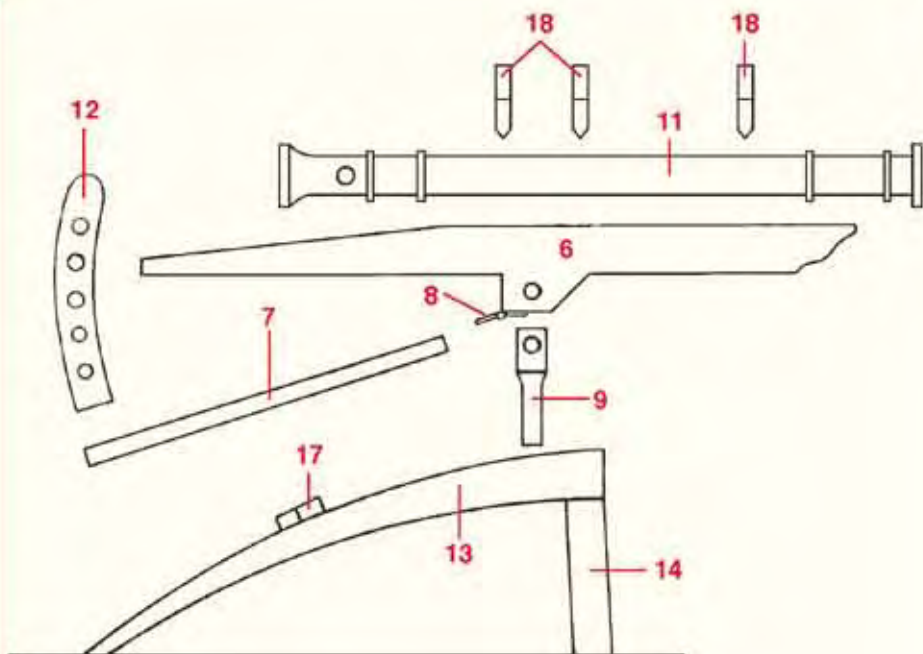
1x5 mm.



Verniciare nero
Paint black
Schwarz lackieren
Vernir noir
Vernissen zwart
Pintar negro

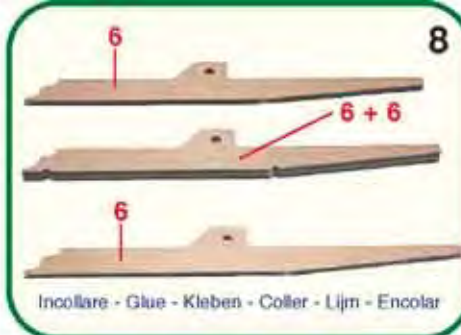
6



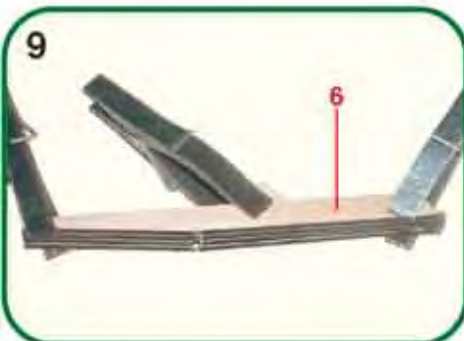




7
 Numerare le parti e tagliare i ponticelli
 Number the parts and cut the small bridges
 Die Teilenummern sind im Bauplan wiedergegeben
 und schneiden sie die kleinen Stege durch
 Numérotter les pièces et couper les pontets
 Nummeren van de stukken en snijd de bruggen
 Numerar las piezas una a una y cortar los puentes



8
 Incollare - Glue - Kleben - Coller - Lijm - Encolar



11
 Listelli - Strips - Leisten
 Baguette - Stokje - Listones
 0,5x5 mm.

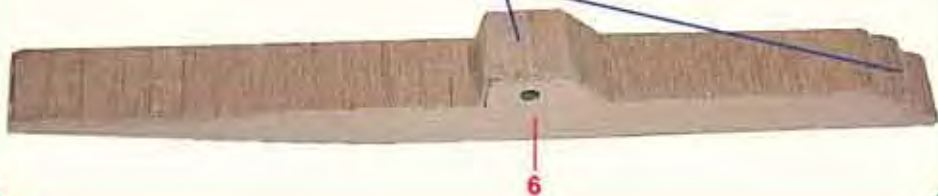


12
 Listelli - Strips - Leisten
 Baguette - Stokje - Listones
 0,5x5 mm.

Sagomare con il tagliabalsa - Cut the curved side with a knife
 Schneiden Sie die gebogene Seite mit einem Messer
 Coupez le côté incurvé avec un couteau
 Snijd de gebogen kant met een mes - Perfilar con el cuchillo

13

Listelli - Strips - Leisten
 Baguette - Stokje - Listones
 0,5x5 mm.



14

Listelli - Strips - Leisten
 Baguette - Stokje - Listones
 0,5x5 mm.



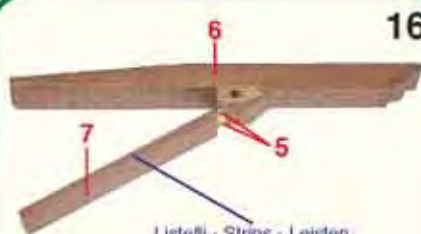
Listelli - Strips - Leisten
 Baguette - Stokje - Listones
 1x3 mm.

15



16

Listelli - Strips - Leisten
 Baguette - Stokje - Listones
 1x3 mm.



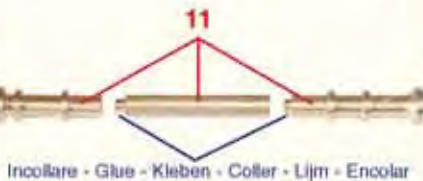
17

o 3x20 mm.

10



18



Incollare - Glue - Kleben - Colfer - Lijm - Encolar

19



20



21

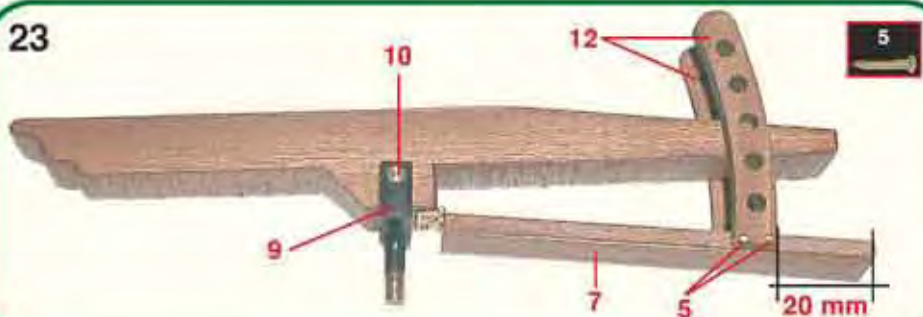


22

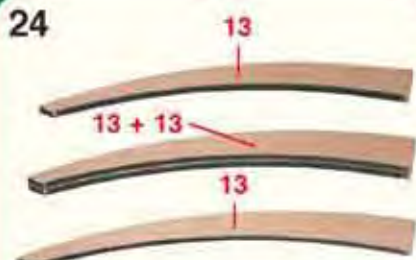


Verniziare nero - Paint black - Schwarz lackieren
Vernir noir - Vernissen zwart - Pintar negro

23



24



Incollare - Glue - Kleben - Coller - Lijm - Encolar

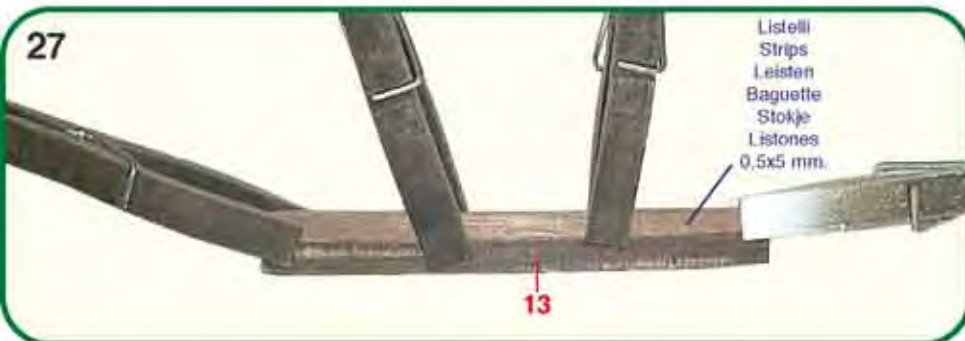
25



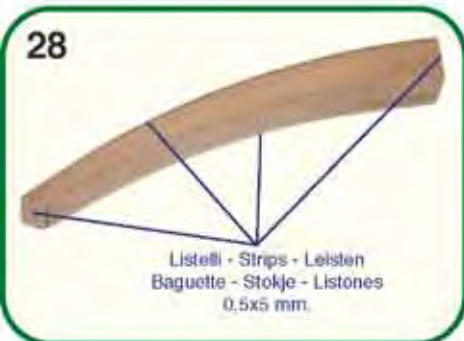
26



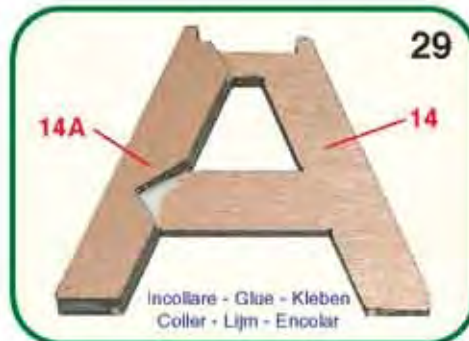
27



28



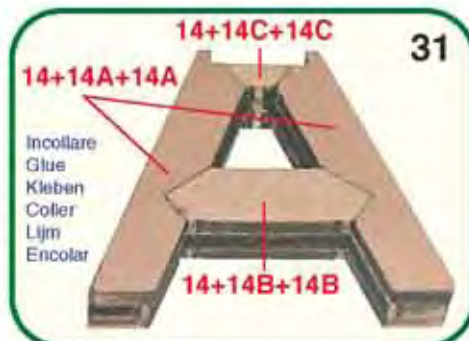
29



30

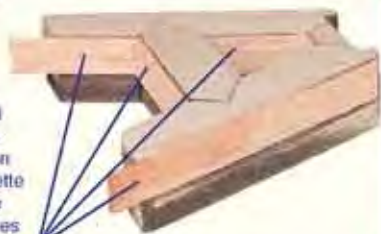


31

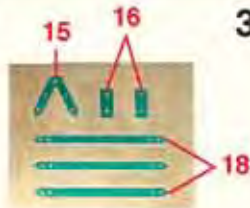


32

Listelli
Strips
Leisten
Baguette
Stokje
Listones
0.5x5 mm.

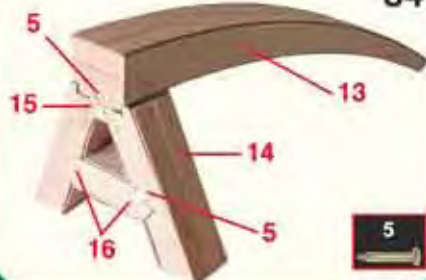


33

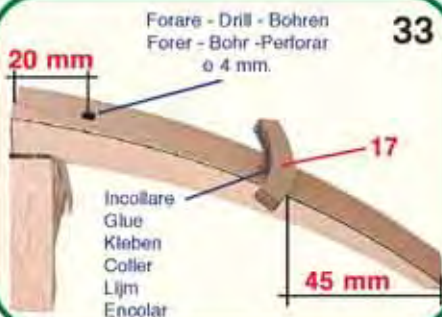


Carteggiare - Sand - Schleifen - Poncer
Schuur - Lijf

34

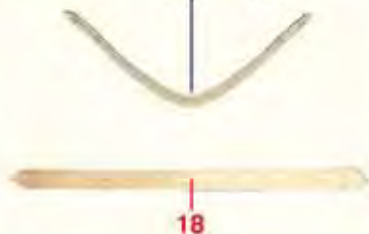


33



34

Piegare - Bend - Falten
Plier - Vouwen - Pliguen



35

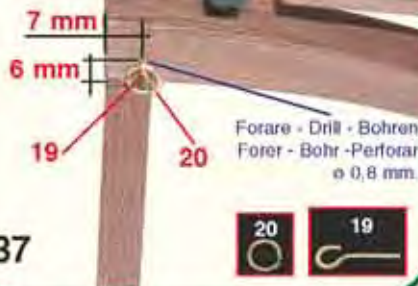
Forare - Drill - Bohren
Forer - Bohr - Perforar
ø 0,8 mm.

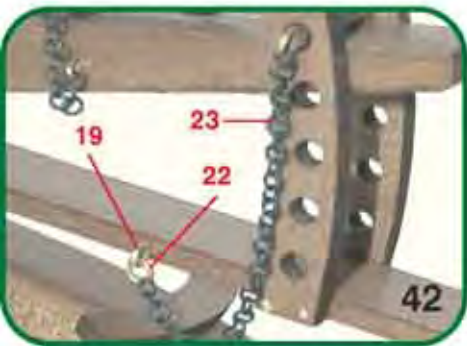
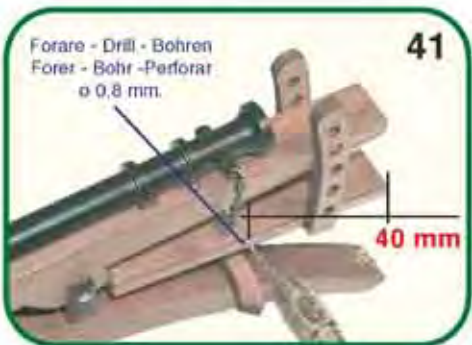
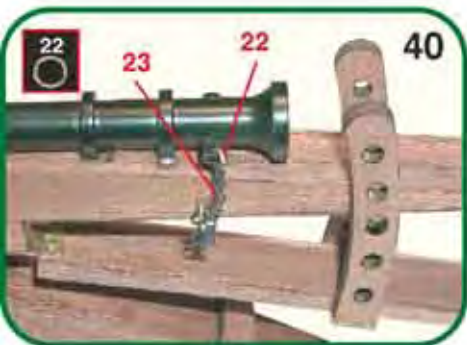


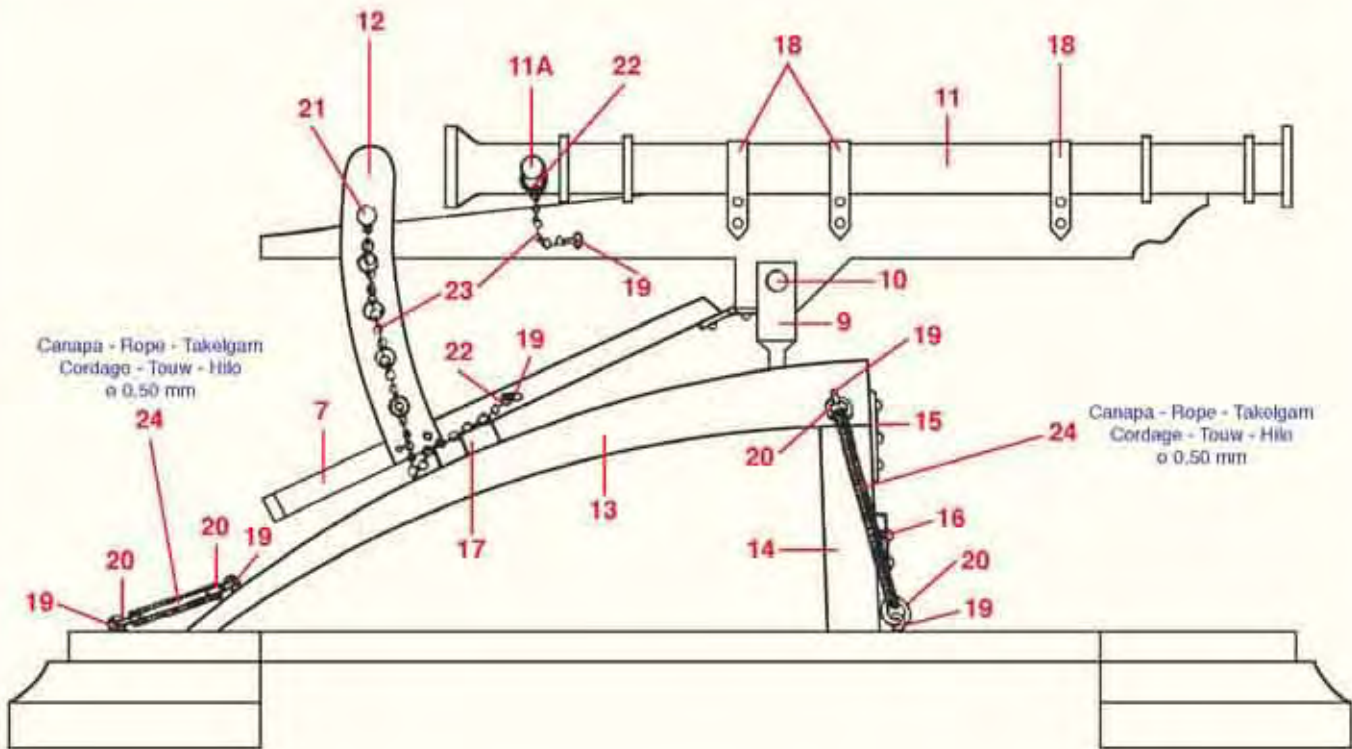
36

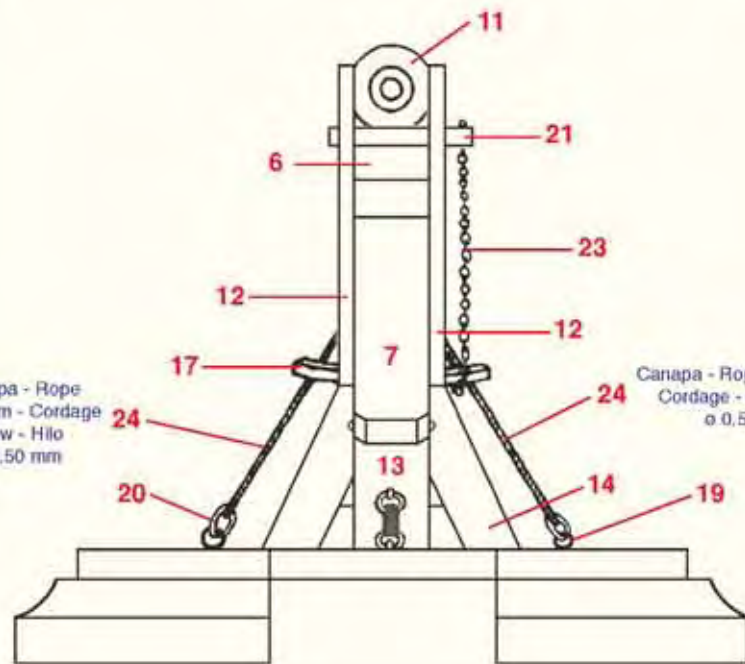
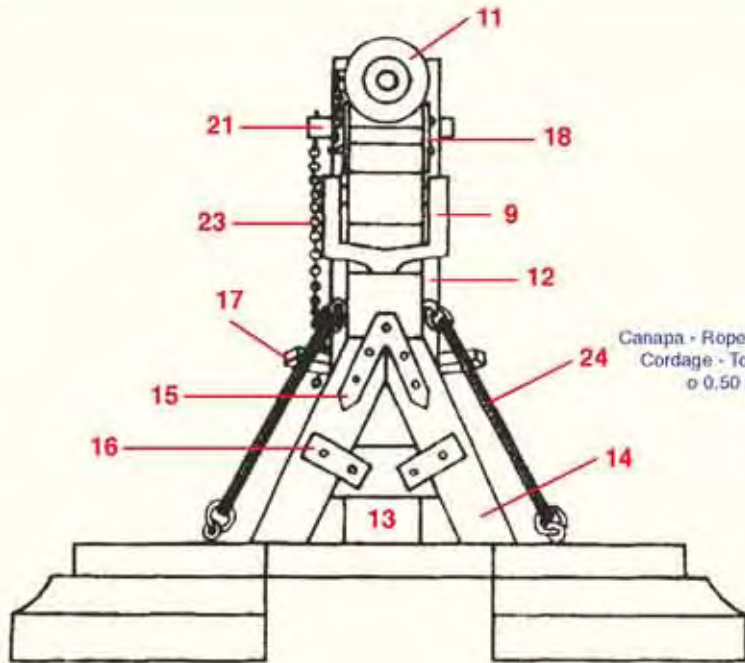


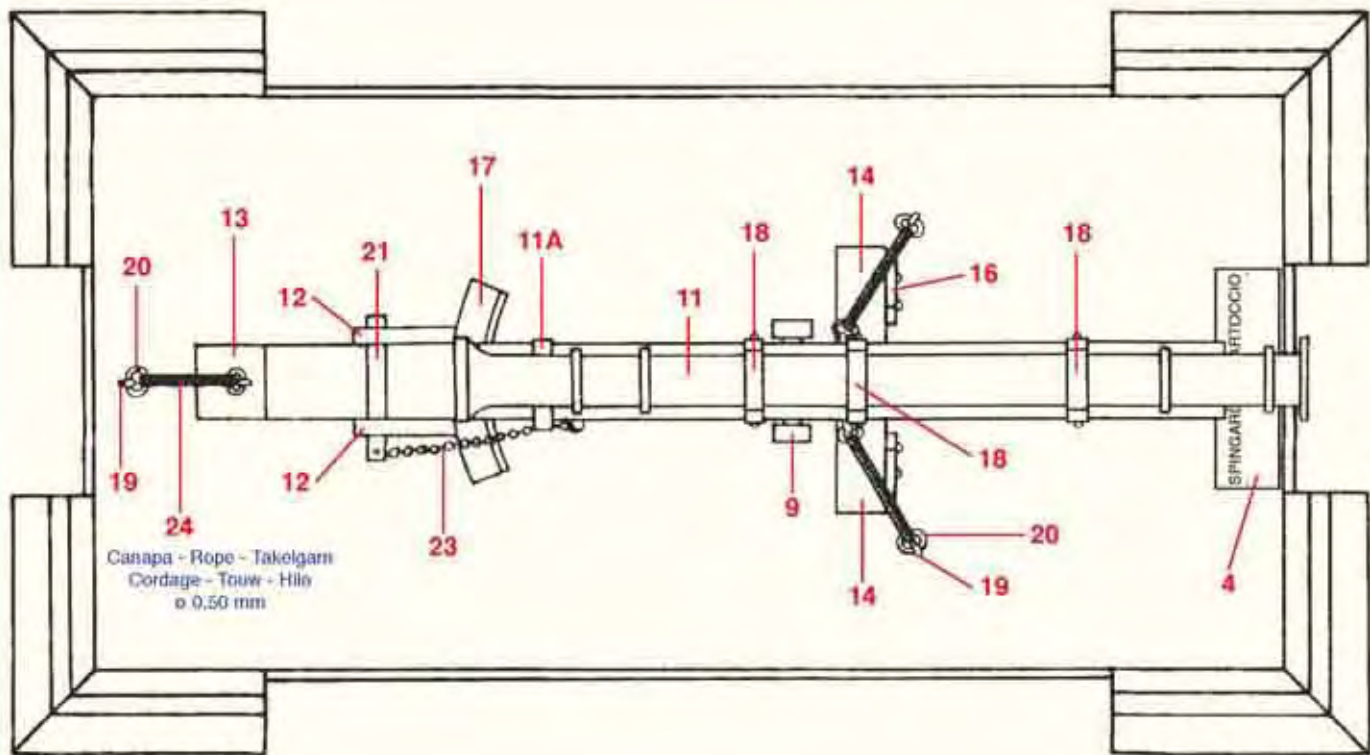
37



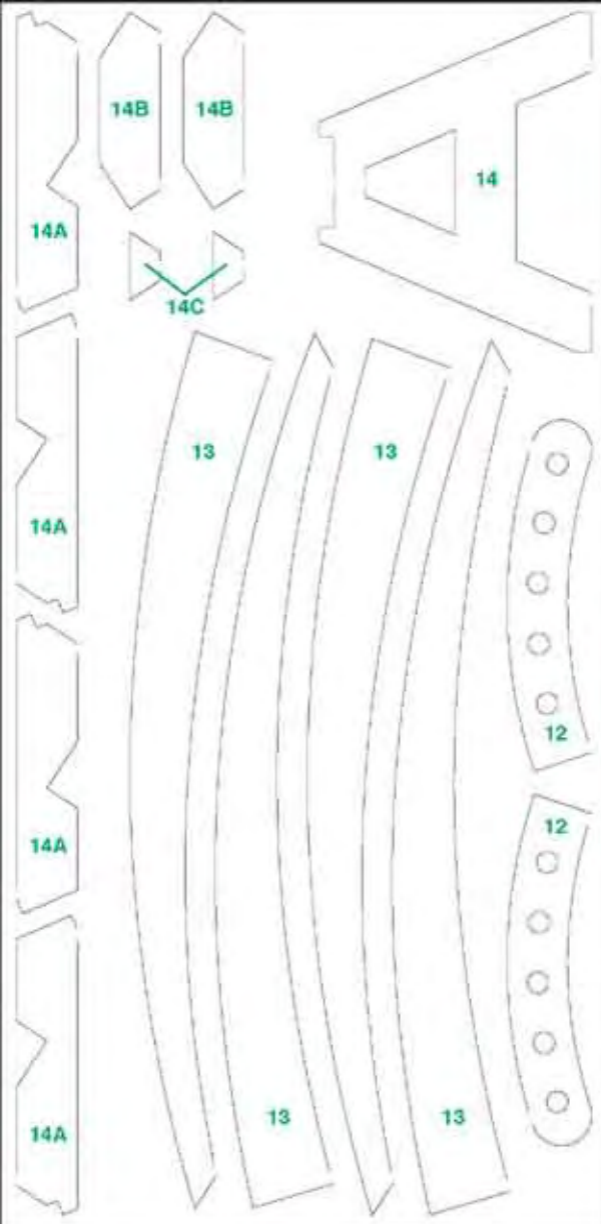


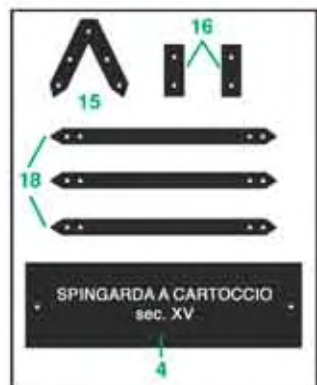
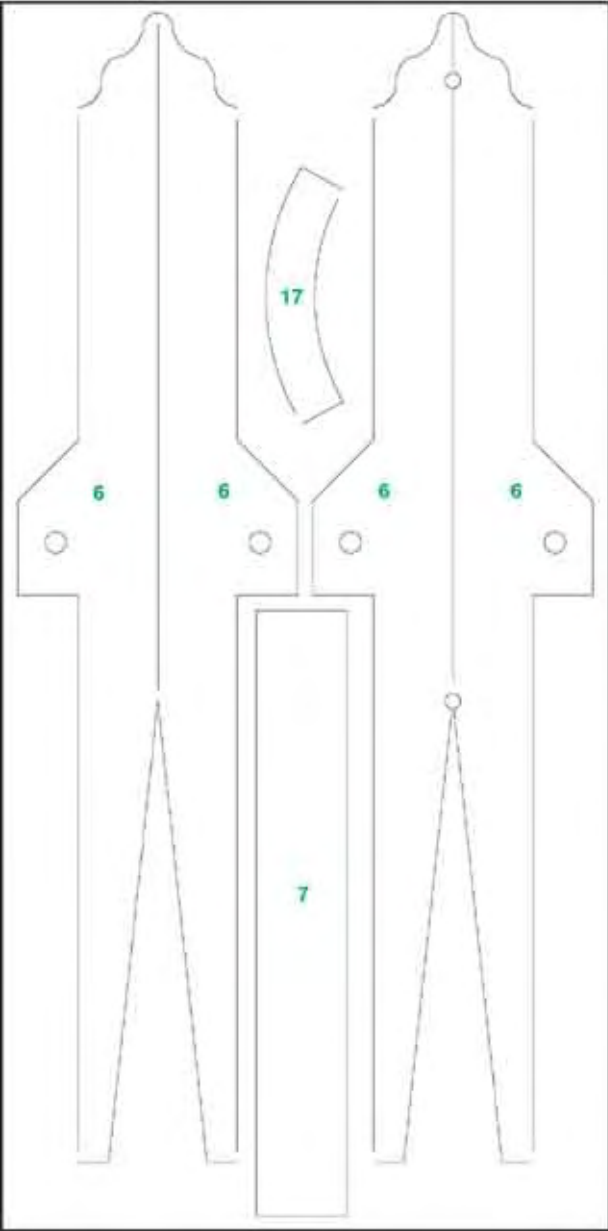






Canapa - Rope - Takelgarn
 Cordage - Touw - Hilo
 ø 0,50 mm





| LISTA MATERIALI | MATERIAL LIST | MATERIALLISTE | LISTE DI MATERIEL | MATERIALENLIJST | LISTA DE MATERIALES | mm | Quan. | Anz. |
|---------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|------------------------|------------|-------|------------------------|
| Disegno N. | | | | | | | | |
| Descrizione | Description | Beschreibung | Description | Beschrijving | Descricio | | Aan. | Ident N. Nr. |
| Tavola laser | Laser sheet | Laserschnitten | Planche laser decoupé | Laser plank | Tabla laser | 3x86x169 | 1 | 12-13-14-14 14B-14C |
| Tavola laser | Laser sheet | Laserschnitten | Planche laser decoupé | Laser plank | Tabla laser | 3x86x160 | 1 | 6-7-17 |
| Piano basamento | Base board | Platte | Socle base | Basis board | Piano base | 5x100x200 | 1 | 2 |
| Cornici basamento | Sides | Rahmen | Support de socle | Hoekkasten | Marcos base | 18x22x40 | 8 | 1 |
| Listelli | Walnut strips | Nußbaumleisten | Listeaux en noyer | Strips notelaar | Listones de nogal | 1x5x250 | 3 | 3 |
| Listelli | Walnut strips | Nußbaumleisten | Listeaux en noyer | Strips notelaar | Listones de nogal | 0.5x5x200 | 10 | - |
| Listelli | Walnut strips | Nußbaumleisten | Listeaux en noyer | Strips notelaar | Listones de nogal | 1x3x180 | 1 | - |
| Tondino | Dowel | Rundholz | Rond | Rondhout | Varilla | ø 3x25 | 1 | 21 |
| Chiodini ottone | Brass nails | Drahtstifte-Messing | Clois en laiton | Koperen nagels | Clavos de latón | ø 0,7x8 | 31 | 5 |
| Occhielli | Eye-lets | Augbolzen, vorlupfert | Piton | Oogjes | Cáncamo con vástago | ø 3,5x8 | 9 | 19 |
| Anelli | Rings | Ringen | Anneaux | Ring in messing | Anillos de latón | ø 6 | 6 | 20 |
| Anelli | Rings | Ringen | Anneaux | Ring in messing | Anillos de latón | ø 4 | 3 | 22 |
| Canna | Barrel | Rohr | Canon | Loop | Cañón | - | 1 | 11 |
| Perno ottone | Brass pin | Messingdrähte | Tourillon en laiton | Koperen pinnen | Eje de latón | ø 3x20 | 1 | 10 |
| Forcella | Chassis support | Gabel | Support du canon | Steun van de loop | Soporte del cañón | 20x24 | 1 | 9 |
| Cerniera | Hinge | Scharnier | Charnière | Scharnier | Bisagra | 12 | 1 | 8 |
| Catena | Chain | Kette | Chaîne | Ketting | Cadena | ø 2x100 | 1 | 23 |
| Canapa chiara | Clear rope | Takeigarn Grau | Cordage clair | Licht touw | Hilo, claro | ø 0.50x500 | 1 | 24 |
| Oturratore | Lock | Verschlussbolzen | Obturateur | | Obturador | ø 4x15 | 1 | 11A |
| Lastra fotoincisa | Engraved brass plate | Gestanzten platten | Plateau gravés | Gegraveerde platen | Lámina fotografada | - | 1 | 4-15-16-18 |
| Libretto istruzioni | Instruction book | Anleitungen | Instructions | Handleiding | Libro de instrucciones | - | 1 | - |